

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACION DE LAS
NACIONES UNIDAS
PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

ORGANIZACION
MUNDIAL
DE LA SALUD



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 5 del Programa

Documento 1 de la Sala de Conferencias
(Inglés, Francés y Español)

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CÓDEX SOBRE HIGIENE DE LOS ALIMENTOS

33^a reunión

Washington D.C., EE.UU., del 23 al 28 de octubre de 2000

S

ANTEPROYECTO DE CODIGO DE PRÁCTICAS DE HIGIENE PARA LAS FRUTAS Y HORTALIZAS PRECORTADAS

OBSERVACIONES DE PERU

Como este proyecto de Código está estrechamente vinculado con el documento CX/FH 00/4, sería conveniente en una fase posterior considerar su unión para constituir un solo código simplificado.

Observaciones específicas al texto

INTRODUCCIÓN

Dice: ... tiene una calidad protectora contra muchas formas de cáncer y decremента la incidencia de enfermedad cardiaca... debería decir: "tiene una calidad preventiva contra muchas formas de cáncer y reduce la incidencia de enfermedades cardiacas".

5.2.2.4 Pre-refrigeración de frutas y hortalizas frescas

Dice: El condensado y agua de deshielo procedentes de sistemas de clase evaporador (por ejemplo, mantenimiento en vacío, cámara frigorífica) no deberían gotarse en las frutas y hortalizas"... debería decir: El condensado y agua de deshielo procedentes de los sistemas de frío (por ejemplo, enfriamiento en vacío o cámara frigorífica) no deberían gotear sobre las frutas y hortalizas...". Esta corrección también es aplicable al segundo párrafo 5.2.2.7

5.7 Documentación y Registros

Dice: El mantenimiento de documentación y registros adecuados para las operaciones de elaboración es importante en el caso de un trazado de regreso al productor de frutas y hortalizas; debería decir: "el mantenimiento de documentación y registros adecuados para las operaciones de elaboración es importante en el caso de rastrear el regreso de frutas y hortalizas al productor...".

Dice: Debería mantenerse registros por un tiempo, suficiente para facilitar el trazado e investigaciones; debería decir: "deberían mantenerse registros por un tiempo suficiente para facilitar la rastreabilidad e investigación".